CRIVIT

SCHNORCHEL-SET
SNORKEL SET
SET DE PLONGÉE

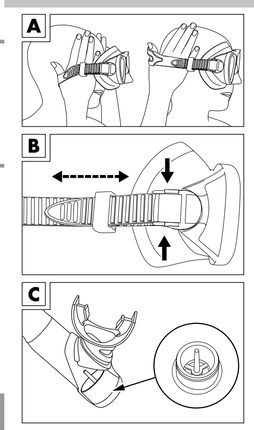
(DE) (AT) (CH)
SCHNORCHEL-SET
Gebrauchsanweisung
(FR) (BE)
SET DE PLONGÉE
Notice d'utilisation
(PL)
KOMPLET DO NURKOWANIA
Instrukcja użytkowania
(SK)
SÚPRAVA NA POTÁPANIE
Návod na používanie
(DK)
SNORKELSÆT
Brugervejledning
(HU)
BÚVÁRFELSZERELÉS
Használati útmutató

(GB) (IE)
SNORKEL SET
Instructions for use
(NL) (BE)
SNORKELSET
Gebruiksaanwijzing
(CZ)
SADA NA ŠNORCHLOVÁNÍ
Návod k použití
(ES)
SET DE ESNÓRQUEL
Instrucciones de uso
(IT)
SET SNORKELING
Istruzioni d'uso

EN16805:2015

IAN 445809_2307

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE)
(NL) (PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.
Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Tauchmaske
1 x Schnorchel
1 x Gebrauchsanweisung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Schnorchel-Einstiegset. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!
VORSICHTI VERLETZUNGSGEFAHR!

WARNUNG. Nicht zum extensiven Schwimmen oder Schwimmtraining verwenden!

- **Verlängern Sie den Schnorchel unter keinen Umständen. Es besteht Lebensgefahr durch Bewusstlosigkeit, Ersticken oder Unterdruck in der Lunge.**
- **Jede Handhabung des Artikels setzt die genaue Kenntnis und Beachtung der Gebrauchsanweisung voraus.**
- **Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.**
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Setzen Sie den Artikel keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Kinder sollten diesen Artikel nur unter Aufsicht Erwachsener benutzen.
- Sollten Augen- oder Hautreizungen auftreten, verwenden Sie den Artikel nicht mehr.
- Der Schnorchel ist nach Norm EN1972:2015 Klasse B für Personen mit geringer Lungenkapazität (z. B. Kinder) konzipiert worden.
- Das orange-farbene Semi-Dry-Top des Schnorchels dient dazu, dass Sie von vorbeifahrenden Bootsfahrern erkannt werden. Verwenden Sie den Schnorchel deshalb niemals ohne das farbige Top. Das orange-farbene Semi-Dry-Top dient auch als Spritzschutz und schützt den Schnorchel vor Eindringen von Spritzwasser.
- Die maximal erlaubte Sprunghöhe mit angelegtem Schnorchel-Set beträgt 1 m. Machen Sie in keinem Fall einen Kopfsprung und halten Sie die Maske beim Sprung ins Wasser fest.
- Falls Sie tiefer als 2 m tauchen möchten, verwenden Sie bitte eine dafür ausgelegte Tauchermaske.
- Ziehen Sie niemals die Maske vom Gesicht weg, da diese zurückschnellen und eine Verletzung der Augen auslösen kann.
- Vermeiden Sie es, direkt in die Sonne zu schauen.
- Verwenden Sie die Maske nicht mehr, wenn das Glas beschädigt ist, das Kopfband spröde bzw. beschädigt ist oder der Maskenkörper defekt ist.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel spätestens fünf Jahre nach Herstelldatum (12/2023) ausgetauscht werden.

Allgemeine Hinweise

Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser PSA-Artikel den Anforderungen der Norm/en EN 16805:2015, EN 1972:2015 entsprichtsowie mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt: 2016/425/EU – PSA-Verordnung Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter http://www.conformity.delta-sport.com
Geprüft beim TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 12/2023

Tempered Glass: Sicherheitsglas

WARNUNG.
Ausschließlicher Gebrauch auf der Wasseroberfläche!

WARNUNG.
Nicht zum Tauchen verwenden!

Der Schnorchel ist für Personen mit geringer Lungenkapazität (z. B. Kinder) geeignet.
EN1972:2015 (Klasse B): Klasse B für Personen mit geringer Lungenkapazität (z. B. Kinder).
Hinweis: Schnorchelgrößen sind in zwei Klassen unterteilt.
Klasse A ist für die Benutzung von Personen mit hoher Lungenkapazität geeignet.
Klasse B ist für die Benutzung von Personen mit niedriger Lungenkapazität (z. B. Kinder) geeignet.

Allgemeiner Verwendungszweck

Maske: Dient als Sehhilfe beim Schnorcheln und schützt die Augen vor direktem Wasserkontakt.
Schnorchel: Ermöglicht dem Schnorchler, an der Wasseroberfläche den Kopf unter Wasser zu halten und dabei zu atmen.
Hierzu den Kopf in einer waagerechten Position halten und darauf achten, dass der Schnorchel senkrecht in die Höhe ragt.
Verwenden Sie den Schnorchel nur im Wasser.

Maske aufsetzen (Abb. A)

Die optimale Passform der Maske überprüfen Sie, indem Sie die Maske mit der Hand auf das Gesicht drücken und durch leichtes Einatmen durch die Nase einen Unterdruck erzeugen. Bei angehaltenem Atem sollte die Maske von alleine auf dem Gesicht haften.

- Halten Sie die Maske mit beiden Händen vor das Gesicht. Die Maske liegt dabei in den Handinnenflächen und das Kopfband über dem Handrücken.
- Ziehen Sie nun vorsichtig das Kopfband hinter den Hinterkopf.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Kopfband am Vorderkopf in einem Winkel von ca. 45° zum Scheitel verläuft. So verhindern Sie das Eindringen von Wasser.
- Korrigieren Sie ggf. den Sitz des Kopfbandes.

Kopfband anpassen (Abb. B)

Stellen Sie das Kopfband so ein, dass es bequem sitzt und nicht verrutscht.
- Ziehen Sie an beiden Kopfbandenden gleichmäßig, bis die Maske fest und bequem sitzt.
- Um die Maske zu lockern, drücken Sie mit Daumen und Zeigefinger die beiden Verstellknöpfe und ziehen Sie das Kopfband zurück.

Wasser entfernen

Nehmen Sie die Maske in beide Hände und kippen Sie diese nach vorne, so dass das Wasser ablaufen kann.
Sollte trotz Spritzschutz etwas Wasser in den Schnorchel laufen, können Sie dieses durch kurzes, kräftiges Ausblasen mittels Ausblasventil (Abb. C) aus dem Schnorchel entfernen.

Maske abnehmen

Schieben Sie die Daumen an beiden Kopfseiten unter das Kopfband. Führen Sie die Daumen zum Hinterkopf und heben Sie das Kopfband vom Hinterkopf über die Stirn ab.

Korrektur von Sehfehlern

Falls Sie einen Sehfehler durch einzuklebende Gläser mit Korrektionswirkung mindern möchten, informieren Sie sich im Fachhandel oder bei Ihrem Optiker.

Schnorchel befestigen

Haken Sie den Befestigungsclip des Schnorchels am Kopfband der Maske ein, um ihn in der korrekten Position während des Schnorchelns zu halten und ihn vor Verlust zu schützen.

Lagerung, Reinigung

- Achten Sie darauf, dass das Glas der Maske nicht mit Fett in Berührung kommt.
- Reinigen Sie die Maske und den Schnorchel nach jedem Gebrauch mit Süßwasser und lassen Sie beides anschließend gut trocknen.
- Zum Schutz vor Beschlagen vor jedem Benutzen innen auf die trockenen Gläser ein Antibeschlagmittel gleichmäßig aufbringen. Danach die Maske kurz mit klarem Wasser ausspülen.
- Bewahren Sie die Tauchmaske bei Nichtgebrauch in einer geeigneten Aufbewahrungstasche auf (im Lieferumfang nicht enthalten).

DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH

- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Transport

In einem sauberen und trockenen Transportbehälter transportieren (im Lieferumfang nicht enthalten).

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein.
Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.
Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.
Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf.
Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.
Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 445809_2307

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x diving mask
1 x snorkel
1 x instructions for use

Intended use

Snorkel starter kit. The product is intended for private use.

Safety information

PLEASE RETAIN ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.
CAUTION! RISK OF INJURY!

WARNING.
Do not use for extensive periods of swimming or swimming training.

- **Do not extend the snorkel under any circumstances. This could pose a life-threatening danger of unconsciousness, suffocation or negative pressure in the lungs.**
- **It is essential to read the instructions thoroughly before use and observe this information at all times when using the equipment.**
- **Never leave children unattended with the packing materials. There is a risk of suffocation.**
- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!
- Do not expose the item to extreme temperatures or heavy mechanical loads.
- Children should only use this item under adult supervision.
- Do not continue to use the item in the event of skin or eye irritation.
- In accordance with standard EN1972:2015 Class B, the snorkel is designed for people with limited lung capacity (for example, children).
- The orange-coloured semi-dry top of the snorkel helps the user to be recognised by passing boats. Never use the snorkel without the coloured top for this reason. The orange-coloured semi-dry top also acts a splash guard and protects the snorkel against the ingress of splash water.
- When using this snorkel kit, the maximum permitted jump height is 1m. Never dive in head first and be sure to hold the mask securely in place when jumping into the water.
- If you would like to dive deeper than 2m, please use an appropriate diving mask.
- Never pull the mask away from your face, as it may spring back and cause damage to your eyes.
- Avoid looking directly at the sun.
- Stop using the mask if the glass is damaged, the headband is brittle or damaged, or the mask body is defective.
- The lifespan of the product depends on its use; however, the product must be replaced five years after the date of manufacture (12/2023) at the latest.

General notes

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this PPE product conforms to the requirements of Standard(s) EN 16805:2015, EN 1972:2015 as well as to the following basic requirements and to the rest of the pertinent provisions: Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE)

The full declaration of conformity is available under http://www.conformity.delta-sport.com/
Tested at TÜV RHEinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany,

UK CA UK Conformity Assessed

Date of manufacture (month/year): 12/2023

Tempered glass: safety glass

WARNING.
For use on the surface of the water only.

WARNING.
Do not use for diving.

The snorkel is designed for people with limited lung capacity (for example, children).
EN1972:2015: Class B for people with limited lung capacity (for example, children)
Note: Snorkel sizes are divided into two classes. Class A is suitable for use by people with a high lung capacity.
Class B is suitable for use by people with a low lung capacity (for example, children).

General use

Mask: Allows the wearer to see while snorkelling and protects the eyes from coming into direct contact with water.
Snorkel: Allows the snorkeller to breathe on the surface of the water whilst keeping their head submerged.
To use the snorkel properly, the head must be kept in a horizontal position and the snorkel must project upwards in a vertical position.
Only use the snorkel in water.

Wearing the mask (Fig. A)

Check the mask fits properly by pressing it against your face (without using the headband) and create a vacuum by breathing in gently through the nose. The mask should remain attached to your face by itself as you hold your breath.
- Hold the mask in front of your face with two hands. The mask should be in your palms with the headband over the back of your hands.
- Now carefully pull the headband around the back of your head.

Note: Ensure that the headband is at an angle of approx. 45° to your crown when it sits on your forehead. This is to prevent the ingress of water.
- Adjust the positioning of the headband if required.

DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH GB/IE GB/IE GB/IE GB/IE

Adjusting the headband (Fig. B)

Adjust the headband so that it sits comfortably and does not slip.
- Pull the two ends of the headband evenly until the mask sits securely and comfortably.
- To loosen the mask, press the two adjustment buttons with your thumb and index finger and pull the headband back.

Removing water

Take the mask in both hands and tip it forwards so that the water can escape.
If any water enters the snorkel in spite of the splash guard, you can remove this with a short, sharp blow into the mouthpiece (Fig. C).

Removing the mask

Slide your thumbs underneath the headband on both sides of your head. Run your thumbs around to the back of your head and pull the headband away from the back of your head and above your forehead.

Using corrective lenses

If you would like to incorporate corrective lenses into your mask, consult your local retailer or optician.

Securing the snorkel

Hook the snorkel fastening clip onto the headband of the mask to hold it in the correct position while snorkelling and prevent it from being lost.

Storage, cleaning

- Make sure that the glass in the mask does not come into contact with grease.
- Clean the mask and snorkel with fresh water after every use and allow both to dry out thoroughly.
- To prevent the mask from fogging up, wipe an anti-fogging agent evenly over the inside of the dry glass before every use. Then rinse the mask briefly with clear water.
- When the diving mask is not in use, store it in a suitable storage pouch (not included in the package contents).
- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
- Wipe clean with a dry cloth only. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.

For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Transport

In a clean and dry transport container (not included in the scope of delivery).

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.
Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.
If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.
Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 445809_2307

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 masque de plongée
1 tuba
1 notice d'utilisation

Utilisation conforme à sa destination

Kit de démarrage du tuba. L'article est destiné à un usage privé.

Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE !
ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !

AVERTISSEMENT .
Ne pas utiliser pour la natation intensive ou pour s'entraîner à la natation !

- **N'allongez en aucun cas le tuba. L'inconscience, la suffocation ou la pression négative dans les poumons constituent un danger de mort.**
- **Toute manipulation de l'article nécessite une connaissance précise et le respect de la notice d'utilisation.**
- **Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a risque d'étouffement.**
- Avant la première utilisation, veuillez vérifier que l'article ne présente aucun dommage ni signe d'usure. L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état !
- N'exposez pas l'article à des températures extrêmes ou à de fortes contraintes mécaniques.
- Les enfants ne devraient utiliser cet article que sous la surveillance d'un adulte.
- En cas d'irritation des yeux ou de la peau, cessez d'utiliser l'article.
- Le tuba est conçu selon la norme EN1972:2015 classe B pour les personnes ayant une faible capacité pulmonaire (par exemple les enfants).
- La partie supérieure orange semi-sèche du tuba vous permet de le reconnaître en passant devant les bateliers. N'utilisez jamais le tuba sans la partie supérieure colorée. La partie supérieure orange semi-sèche sert également de couvercle anti-renversement et protège le tuba des éclaboussures d'eau.
- La hauteur de saut maximale autorisée avec le kit de tuba est de 1 m. Ne faites pas de plongeon et ne tenez pas le masque en sautant dans l'eau.
- Si vous souhaitez plonger à plus de 2 m de profondeur, veuillez utiliser un masque prévu à cet effet.
- Ne retirez jamais le masque du visage, car il pourrait se détacher et causer des blessures aux yeux.
- Évitez de regarder directement au soleil.
- N'utilisez pas le masque si le verre est endommagé, si le serre-tête est fragile ou endommagé, ou si le corps du masque est défectueux.
- La longévité de l'article dépend de son utilisation. Toutefois, l'article doit être remplacé au plus tard cinq ans après la date de fabrication (12/2023).

Référence générale

Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article EPI est conforme aux exigences de la (des) norme(s) EN 16805:2015, EN 1972:2015 ainsi qu'aux exigences de base suivantes et aux autres réglementations applicables::
Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI)

La déclaration de conformité complète est disponible sur http://www.conformity.delta-sport.com/
Testé par TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Allemagne

Date de fabrication (mois/année) : 12/2023

Verre trempé : verre de sécurité

AVERTISSEMENT .
Utilisation exclusive à la surface de l'eau !

AVERTISSEMENT .
Ne pas utiliser l'article pour la plongée !

Le tuba est adapté aux personnes ayant une faible capacité pulmonaire (p. ex. les enfants).

EN1972:2015: classe B pour des personnes ayant une faible capacité pulmonaire (p. ex. les enfants).

Remarque : les tailles de tuba sont divisées en deux classes.
La classe A convient aux personnes ayant une grande capacité pulmonaire.
La classe B convient aux personnes ayant une faible capacité pulmonaire (p. ex. les enfants).

Utilisation générale

Masque : sert d'aide visuelle pour le tuba et protège les yeux contre le contact direct avec l'eau.
Tuba : permet au plongeur à la surface de l'eau de garder la tête sous l'eau tout en respirant.
Pour ce faire, tenez votre tête en position horizontale et assurez-vous que le tuba s'élève verticalement.
Utilisez le tuba uniquement dans l'eau.

Fixation du masque (Fig. A)

Vérifiez l'adaptation optimale du masque en l'appuyant sur le visage avec votre main et en créant une pression négative en inspirant légèrement par le nez. Si vous retenez votre respiration, le masque adhérera à votre visage par lui-même.
- Tenez le masque avec les deux mains sur votre visage. Le masque se trouve dans la paume des mains et le serre-tête sur le dos de la main.
- Maintenant, tirez doucement le serre-tête derrière la tête.

Remarque : veillez à ce que le serre-tête à l'avant de la tête soit à un angle d'environ 45° par rapport à l'apex.

DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH GB/IE GB/IE GB/IE GB/IE

En le faisant, vous empêchez la pénétration de l'eau.
- Si nécessaire, ajustez la position du serre-tête.

Réglage du serre-tête (Fig. B)

Réglez le serre-tête de façon à ce qu'il soit correctement fixé et qu'il ne glisse pas.
- Tirez les deux extrémités du serre-tête uniformément jusqu'à ce que le masque soit serré et confortable.
- Pour desserrer le masque, appuyez sur les deux boutons de réglage avec le pouce et l'index et tirez le serre-tête vers l'arrière.

Retrait de l'eau

Prenez le masque à deux mains et inclinez-le vers l'avant pour que l'eau puisse s'écouler.
Si de l'eau s'écoule dans le tuba malgré le couvercle anti-renversement, vous pouvez l'enlever du tuba en l'expulsant vigoureusement à l'aide de la vanne d'extraction (Fig. C).

Retrait du masque

Glissez vos pouces sous le serre-tête des deux côtés de la tête. Dirigez vos pouces vers l'arrière de votre tête et soulevez le serre-tête de l'arrière de votre tête par-dessus votre front.

Correction des défauts visuels

Si vous souhaitez réduire un défaut visuel en portant des verres correcteurs, veuillez contacter votre opticien ou votre revendeur spécialisé.

Fixation du tuba

Accrochez le clip de fixation du tuba au serre-tête du masque pour le maintenir dans la bonne position pendant la plongée et le protéger contre la perte.

Stockage, nettoyage

- Veillez à ce que le verre du masque n'entre pas en contact avec la graisse.
- Après chaque utilisation, nettoyez le masque et le tuba à l'eau douce et laissez-les sécher correctement.
- Pour éviter la formation de buée, appliquez uniformément un agent anti-buée à l'intérieur des verres secs avant chaque utilisation. Rincez ensuite brièvement le masque à l'eau propre.
- Lorsque vous n'utilisez pas le masque de plongée, rangez-le dans un sac de rangement approprié (non inclus dans la livraison).
- Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.
- Essuyez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Transport

Dans un sac de transport propre et sec (non compris dans la livraison).

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.
Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l´article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n´étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.
Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.
Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
• s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
• s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 445809_2307

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x duikmasker
1 x snorkel
1 x gebruiksaanwijzing

Beoogd gebruik

Snorkelset voor beginners. Het artikel is bedoeld voor particulier gebruik.

Veiligheidstips

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN AANWIJZINGEN ZORGVULDIG VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!
PAS OP! KANS OP LICHAMELIJK LETSELI

WAARSCHUWING.
Gebruik het artikel niet voor langdurig zwemmen of zwemtrainingen!

- **Verleng de snorkel in geen geval. Door kans op bewusteloosheid, stikken of onderdruk in de longen bestaat levensgevaar.**
- **Voor elk gebruik van het artikel moet de gebruiksaanwijzing zorgvuldig zijn doorgelezen en in acht worden genomen.**
- **Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat een kans op verstikking.**
- Controleer het artikel vóór het gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in een perfecte staat gebruikt worden!
- Stel het artikel niet bloot aan extreme temperaturen of zware mechanische belastingen.
- Kinderen dienen dit artikel alleen onder toezicht van volwassenen te gebruiken.
- Gebruik het artikel niet meer wanneer er oog- of huidirritaties optreden.

DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH GB/IE GB/IE GB/IE GB/IE

Algemene aanwijzingen

Hierbij verklaart de firma Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit PBM-artikel aan de door de norm/en EN 16805:2015, EN 1972:2015 gestelde eisen voldoet en met de volgende fundamentele eisen en met de overige ter zake geldende bepalingen overeenstemt:
Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)
Volledige conformiteitsverklaring is verkrijgbaar via http://www.conformity.delta-sport.com/

Getest bij de Duitse technische keuringsdienst TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland (Duitsland),

Productiedatum (maand/jaar): 12/2023

Getemperd glas: veiligheidsglas

WAARSCHUWING.
Gebruik het artikel uitsluitend aan het wateroppervlak!

WAARSCHUWING.
Gebruik het niet voor duiken!

De snorkel is geschikt voor personen met een geringe longcapaciteit (bijv. kinderen). EN1972:2015: klasse B voor personen met een geringe longcapaciteit (bijv. kinderen)
Aanwijzing: snorkelmaten zijn onderverdeeld in twee klassen.
Klasse A is geschikt voor gebruik door personen met een grote longcapaciteit.
Klasse B is geschikt voor gebruik door personen met een kleine longcapaciteit (bijv. kinderen).

Algemeen gebruiksdoel

Masker: dient als gezichtshulpmiddel bij het snorkelen en beschermt de ogen tegen direct watercontact.
Snorkel: maakt het voor de snorkelaar mogelijk om aan het wateroppervlak het hoofd onder water te houden en daarbij te ademen.
Houd hiertoe het hoofd in een horizontale positie en let erop dat de snorkel verticaal omhoog wijst.
Gebruik de snorkel alleen in het water.

Masker opzetten (afb. A)

U controleert of de pasvorm van het masker optimaal is door het masker met de hand op het gezicht te drukken en daarbij licht door de neus in te ademen, zodat een onderdruk wordt opgewekt.
Als u uw adem inhoudt moet het masker uit zichzelf op uw gezicht blijven plakken.
- Houd het masker met beide handen voor uw gezicht. Het masker ligt daarbij in de handpalmen en de hoofdband over de handrug.
- Trek nu de hoofdband voorzichtig over uw hoofd tot deze achterop uw hoofd ligt.

Aanwijzing: let erop dat de hoofdband aan de voorkant van uw hoofd een hoek van ca. 45° ten opzichte van de kruin maakt. Op die manier voorkomt u dat er water binnendringt.
- Corrigeer zo nodig de positie van de hoofdband.

Hoofdband aanpassen (afb. B)

Stel de hoofdband zodanig in dat deze comfortabel zit en niet verschuift.
- Trek gelijkmatig aan de beide hoofdbanduiteinden, tot het masker vast en comfortabel zit.
- Om het masker los te maken, drukt u met duim en wijsvinger op de beide verstelknoppen en trek u de hoofdband naar achteren.

Water verwijderen

Neem het masker in beide handen en kantel het naar voren, zodat het water kan wegstromen.
Als er ondanks de spatbescherming wat water in

Kompletní Prohlášení o shodě naleznete na internetové adrese: http://www.conformity.delta-sport.com/
Přezkoušeno U TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland

Datum výroby (měsíc/rok): 12/2023

Tvrzené sklo: bezpečnostní sklo

VAROVÁNÍ.
Používejte výhradně na vodní hladině!

VAROVÁNÍ.
Nepoužívejte k potápění!

Šnorchl je vhodný pro osoby s malou kapacitou plic (např. děti).

EN1972:2015: Třída B pro osoby s malou kapacitou plic (např. děti)
Upozornění: Velikosti šnorchlů jsou rozděleny na dvě třídy.
Třída A je vhodná pro použití osobami s vysokou kapacitou plic.
Třída B je vhodná pro použití osobami s malou kapacitou plic (např. děti).

CZ

Obecný účel použití
Maska: Slouží k umožnění vidění při šnorchlování a chrání oči před přímým kontaktem s vodou.
Šnorchl: Umožňuje šnorchlařovi na vodní hladině držet hlavu pod vodou a při tom dýchat.
Hlavu držte ve vodorovné poloze a dbejte na to, aby šnorchl svisle vyčnívá do výšky.
Šnorchl používejte jen ve vodě.

Nasazení masky (obr. A)
Optimální tvar masky zkontrolujete tím, že masku rukou tisknete na obličej a lehkým nadechnutím nosem vytvoříte podtlak. Při zadrženém dechu má maska na obličeji sama držet.
- Držte masku oběma rukama před obličejem. Maska při tom leží v dlaních a pásek přes hřbet ruky.
- Nyní pásek opatrně přetáhněte za týl.

Upozornění: Dbejte na to, aby pásek na čele probíhal v úhlu cca 45° k temeni. Tak zabráníte vniknutí vody.
- V případě potřeby upravte usazení pásku.

Úprava pásku (obr. B)
Pásek nastavte tak, aby pohodlně seděl a nesjížděl.
- Rovnoměrně tahejte za oba konce pásku, až maska pevně a pohodlně sedí.
- Jestliže chcete masku povolit, stiskněte palcem a ukazovákem oba seřizovací knoflíky a zatáhněte za pásek.

CZ

Odstranění vody
Vezměte masku do obou rukou a naklopte ji dopředu tak, aby mohla voda odtéct.
Jestliže by i přes ochranu proti stříkající vodě do šnorchlu natekla trochu vody, můžete ji ze šnorchlu odstranit krátkým silným vyfouknutím pomocí výdechového ventilu (obr. C).

Sejmutí masky
Nasuňte palce na obou stranách hlavy pod pásek. Posunujte palce k týlu a nadzvedněte pásek z týlu přes čelo.

Korektura vad zraku
Jestliže chcete zmírnit vadu zraku vlepením skel s korekčním účinkem, informujte se ve specializovaném obchodě nebo u svého optika.

Upevnění šnorchlu
Zahákněte upevňovací klip šnorchlu na pásku masky, aby měl během šnorchlování správnou polohu a chránil ho před ztrátou.

Uskladnění, čištění
- Dbejte na to, aby se sklo masky nedostalo do kontaktu s mastnotou.
- Po každém použití masku a šnorchl očistěte sladkou vodou a nechejte je potom dobře vyschnout.

CZ

- Jako ochranu proti zamlžení suchá skla před každým použitím vnitř rovnoměrně potřete prostředkem proti zamlžování. Potom masku krátce vypláchněte čistou vodou.
- Při nepoužívání potápěčí masku uchovávejte ve vhodné tašce (není součástí balení).
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.
- Utírejte pouze suchým hadříkem. DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci
Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.
Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.
Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.
Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Transport
V čisté a suché transportní nádobě (není obsažena v dodávce).

CZ

Pokyny k záruce a průběhu služby
Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.
Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.
Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obracejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.
Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 445809_2307

(CZ) Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Trieda B je vhodná pre osoby s nízkou kapacitou pľúc (napr. deti).

Všeobecný účel použitia
Maska: Slúži ako pomoc pri videní počas ponárania a chráni oči pred priamym kontaktom s vodou.
Šnorchel: Umožňuje potápačovi udržať si hlavu pod vodou a pri tom dýchať.
Udržujte hlavu vo vodorovnej polohe a dbajte na to, aby šnorchel vyčnieval zvisle do výšky.
Používajte šnorchel len vo vode.

Nasadenie masky (obr. A)
Optimálne prispôsobenie masky skontrolujete tým, že pritlačíte masku rukami na tvár a slabým nadýchnutím cez nos vytvoríte podtlak. Pri držanom dychu by sa maska mala sama priľnúť na tvár.
- Držte masku pred tvárou oboma rukami. Maska pritom leží v dlaniach a upínací pás hlavy nad zadnou časťou ruky.
- Druhou rukou si opatrne natiahnite upínací pás hlavy na zátylok.

Upozornenie: Dbajte na to, že upínací pás hlavy na prednej strane hlavy je v uhle cca 45° k temenu. Tým zabránite vniknutiu vody.
- Popr. opravte osadenie upínacieho pásu hlavy.

SK

Prispôsobenie upínacieho pásu hlavy (obr. B)
Nastavte upínací pás hlavy tak, aby sedel pohodlne a aby nesklzol.
- Rovnomerne potiahnite obidva konce upínacieho pásu hlavy, kým maska si pevne nesadne a pohodlne nesadne.
- Ak chcete masku uvoľniť, stlačte palcami a ukazovákmi oba prestavovacie tlačidlá a potiahnite upínací pás hlavy späť.

Odstránenie vody
Vezmite si masku do oboch rúk a sklopte ju dopredu, tak aby mohla voda odtiecť.
Ak by aj napriek ochrane proti vniknutiu do výrobku preniklo trochu vody, môžete ju zo šnorchla odstrániť krátkym, silným vyfúknutím cez výfukový ventil (obr. C).

Zosňatie masky
Posuňte palce na oboch stranách hlavy pod upínací pás hlavy. Posuňte si palce k zadnej časti hlavy a zdvihnite upínací pás hlavy zo zadnej časti hlavy ponad čelo.

Korekcia zorných polí
Ak by ste chceli znížiť zrakové nedostatky nalepením korekčných skiel, informujte sa o tom v odbornej predajni alebo u svojho optika.

SK

Upevnenie šnorchla
Zaveste upevňovaciu svorku šnorchla na upínací pás hlavy masky, aby ste ho držali na mieste počas potápania v správnej polohe a chránili ho pred stratou.

Skladovanie, čistenie
- Dávajte pozor na to, aby sklo masky neprišlo do kontaktu s tukom.
- Po každom použití vyčistite masku a šnorchel sladkou vodou a nechajte napokon obe časti dobre vysušiť.
- Na ochranu proti oroseniu pred každým použitím rovnomerne naneste zvnútra na suché okuliare prostriedok proti oroseniu. Potom krátko opláchnite masku s čistou vodou.
- Uschovajte potápačskú masku pri nepoužívaní do vhodného úložného vrecka (nie je v rozsahu dodávky).
- Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.
- Čistite iba suchou handričkou. DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii
Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.
Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

SK

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.
Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Transport
V čistej a suchej prepravnej nádobe (nie je obsahom balenia).

Pokyny k záruke a priebehu servisu
Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebiteľné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.
Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredĺžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.
Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.
Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 445809_2307

(SK) Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!
Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.
Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.
Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro
1 gafas de buceo
1 tubo de aire
1 instrucciones de uso

Uso previsto
Kit de esnórquel para principiantes. El artículo es para uso doméstico.

Indicaciones de seguridad
¡CONSERVE TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES PARA EL FUTURO!
¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!

ES

ADVERTENCIA.
¡No utilizar para nadar largas distancias o para entrenamientos de natación!
- **No alargue el tubo de aire bajo ninguna circunstancia. Existe peligro de muerte por desmayo, asfixia o presión negativa en los pulmones.**
- **Toda manipulación del artículo requiere el conocimiento exacto y la observación de las instrucciones de uso.**
- **Nunca deje a menores sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.**
- Compruebe si el artículo presenta desperfectos o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado!
- No someta el artículo a temperaturas extremas ni a fuertes esfuerzos mecánicos.
- Los niños podrán usar el artículo únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Si aparecieran irritaciones en los ojos o en la piel, deje de utilizar el artículo.
- El esnórquel ha sido diseñado de acuerdo con la norma EN1972:2015 clase B para personas con escasa capacidad pulmonar (p. ej., niños).

ES

- La parte superior semiseca de color naranja del esnórquel sirve para que las embarcaciones que se aproximen puedan identificarlo. Por tanto, nunca utilice el tubo sin la parte superior de color. Además, la parte superior semiseca de color naranja también sirve como protección antisalpicaduras y evita que el agua entre en el tubo.
- La altura de salto máxima permitida con el set de esnórquel incluido es de 1 m. En ningún caso salte de cabeza y, al zambullirse en el agua, sujétese las gafas.
- En caso de que quiera sumergirse a una profundidad que sobrepase los 2 m, emplee unas gafas de buceo especialmente diseñadas para ello.
- Nunca se retire las gafas del rostro, ya que podrían soltarse y originar daños en los ojos.
- Evite mirar al sol directamente.
- Deje de utilizar las gafas si se dañan los cristales, la cinta se debilita o se daña o bien si el cuerpo de las gafas presenta defectos.
- La vida útil del artículo depende de su uso. Sin embargo, se debe reemplazar el artículo a más tardar después de cinco años después de la fecha de fabricación (12/2023).

ES

Indicaciones generales
Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo EPI cumple los requisitos establecidos en la norma/las normas EN 16805:2015, EN 1972:2015 así como los siguientes requisitos básicos y las demás disposiciones pertinentes:

Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual (EPI)

La declaración de conformidad completa se pueden obtener en http://www.conformity.delta-sport.com/
Certificación y SUpervisión anual por parte de organismo notificado TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Alemania

Fecha de fabricación (mes/año): 12/2023

Vidrio templado: vidrio de seguridad

ADVERTENCIA.
¡Uso exclusivo en la superficie del agua!

ADVERTENCIA.
¡No utilizar para bucear!

El esnórquel es apto para personas con escasa capacidad pulmonar (p. ej. niños). EN1972:2015: Clase B para personas con escasa capacidad pulmonar (p. ej., niños)
Nota: Los tamaños de los tubos de aire están divididos en dos clases.
La clase A es apta para el uso en personas con una mayor capacidad pulmonar.
La clase A es apta para el uso en personas con menor capacidad pulmonar (p. ej., niños).

Finalidad prevista general
Gafas: Sirven como apoyo visual para practicar esnórquel y protegen los ojos del contacto directo con el agua.
Tubo de aire: Permite a los usuarios mantener la cabeza bajo el agua cerca de la superficie y poder respirar al mismo tiempo.
Para ello, deberá mantener la cabeza en posición horizontal y asegurarse de que el tubo sobresalga en la línea vertical.
Use el tubo de aire solo en el agua.

Colóquese las gafas (Fig. A)
Compruebe que las gafas están bien ajustadas presionándolas en la cara con la mano y generando una presión negativa al respirar suavemente con la nariz. Conteniendo la respiración, las gafas deberán adherirse a la cara por sí solas.

ES

- Sujétese las gafas con ambas manos delante del rostro. Así, las gafas quedan en las palmas de las manos y la banda sobre el dorso de la mano.
- Tire de la cinta con cuidado por detrás de la nuca.

Nota: Observe que la cinta en la parte frontal pase por la coronilla a un ángulo de aprox. 45°. De este modo evitará que entre el agua.
- Llegado el caso, ajuste la posición de la cinta.

Ajustar la cinta (Fig. B)
Ajústese la cinta de tal modo que le quede cómoda y que no se mueva.
- Tire de ambos extremos de la cinta al mismo tiempo hasta que las gafas queden fijas y cómodas.
- Para aflojar las gafas, apriete los dos botones de ajuste con los pulgares e índices y retire la cinta.

Retirar el agua
Quítese las gafas con ambas manos e inclínelas hacia delante para que el agua pueda salir.
Si a pesar de la protección antisalpicaduras entra algo de agua en el tubo, podrá retirarla por medio de sopliidos cortos y enérgicos en la válvula de escape (Fig. C).

ES

Quitarse las gafas
Presione con los pulgares a ambos lados de la cabeza bajo la cinta. Deslícelos hacia la nuca y retire la cinta desde la nuca hasta la frente.

Corrección de defectos visuales
En caso de que quiera solventar un defecto visual debido a unos cristales correctores pegados, infórmese en un comercio especializado o en su óptica.

Fijar el tubo de aire
Enganche los clips de fijación del tubo de aire en la cinta de las gafas para mantenerlos en la posición correcta mientras practica esnórquel y protegerlo frente a pérdidas.

Almacenamiento, limpieza
- Preste atención a que el cristal de las gafas no entre en contacto con grasa.
- Limpie la máscara y el tubo de aire después de cada uso en agua dulce y a continuación deje que ambos se sequen.
- Para evitar que se empañe, antes de cada uso aplique un agente antiempañante de manera uniforme desde dentro en los cristales secos. A continuación, enjuague brevemente las gafas con agua limpia.
- Cuando no vaya a utilizarlas, guarde las gafas en una bolsa de almacenamiento adecuada (no incluida en el alcance de suministro).

ES

- Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.
- Límpielo únicamente pasando un paño de limpieza seco. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación
Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.
El código de reciclaje se emplea para señalizar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señaliza el material.

Transporte
Transportar en un recipiente de transporte limpio y seco (no incluido en el volumen de suministro).

ES

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios
El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.
La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.
Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

ES

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.
Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico.
Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo.
De la garantía no se derivan otros derechos.
Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 445809_2307

(ES) Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!
Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.
Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.
Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang
1 x dykkermaske
1 x snorkel
1 x brugervejledning

Bestemmelsesmæssig brug
Snorkel-begyndersæt. Produktet er beregnet til privat brug.

Sikkerhedsanvisninger
OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!
FORSIGTIG! FARE FOR KVÆSTELSER!

DK

ADVARSEL.
Må ikke anvendes til omfattende svømning eller svømmetræning!
- **Snorklen må under ingen omstændigheder forlænges. Det medfører livsfare som følge af bevidstløshed, kvælning eller undertryk i lungerne.**
- **Enhver håndtering af produktet forudsætter nøje kendskab til og overholdelse af brugervejledningen.**
- **Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.**
- Kontrollér artiklen for skader eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Udsæt ikke produktet for ekstreme temperaturer eller kraftige, mekaniske belastninger.
- Børn må kun benytte produktet under opsyn af voksne.
- Stop med at anvende produktet, hvis der opstår irritation i øjnene eller på huden.
- Snorklen er udviklet til personer med lav lungekapacitet, (f.eks. børn) i henhold til standarden EN1972:2015 klasse B.
- Den orangefarvede semi-dry-top på snorklen gør, at den kan ses fra både, der sejler forbi.

DK

Anvend derfor aldrig snorklen uden den farvede top. Den orangefarvede semi-dry-top anvendes også som stænkbeskyttelse og beskytter snorklen mod indtrængende vandsprøjt.
- Den maksimalt tilladte udspringshøjde med påsat snorkel er 1 m. Foretag under ingen omstændigheder et hovedspring, og hold fast på masken, mens du springer i vandet.
- Hvis du vil dykke dybere end 2 m, skal du benytte en dertil egnet dykkermaske.
- Træk aldrig masken væk fra ansigtet, da den kan slå tilbage og medføre skader på øjnene.
- Undgå at se direkte på solen.
- Anvend ikke masken længere, hvis glasset er beskadiget, hovedbåndet er sprødt eller beskadiget, eller maskeelementet er defekt.
- Produktets levetid afhænger af brugen. Produktet skal dog udskiftes senest fem år efter fremstillingsdatoen (12/2023).

Generelle anvisninger
Delta-Sport Handelskontor GmbH erklærer hermed, at dette beskyttelsesudstyr opfylder kravene i standarden/ standarderne EN 16805:2015, EN 1972:2015 og er i overensstemmelse med følgende væsentlige krav og andre relevante bestemmelser:
Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler

Den fuldstændige overensstemmelseserklæring findes på http://www.conformity.delta-sport.com/
Certificering og årlig kontrol af bemyndiget organ TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg,Tyskland

Fremstillingsdato (måned/år): 12/2023

Hærdet glas: sikkerhedsglas

ADVARSEL.
Må udelukkende anvendes ved vandoverfladen!

ADVARSEL.
Må ikke anvendes til dykning!

Snorklen egner sig til personer med lav lungekapacitet, (f.eks. børn).

EN1972:2015: Klasse B til personer med lav lungekapacitet (f.eks. børn)
Bemærk: Snorkelstørrelser er inddelt i to klasser.
Klasse A er til brug for personer med høj lungekapacitet.
Klasse B er til brug for personer med lav lungekapacitet (f.eks. børn).

DK

Generelt anvendelsesformål
Maske: Produktet anvendes som hjælp til at se ved snorkling og beskytter øjnene mod direkte kontakt med vand.
Snorkel: Gør det muligt for snorkleren at holde hovedet under vand og trække vejret igennem den i vandoverfladen.Hold hovedet vandret, og sørg for, at snorklen peger lodret op i luften.
Snorklen må kun anvendes i vandet.

Påsætning af maske (fig. A)
Kontroller optimal pasform af masken ved at trykke masken ind mod ansigtet med hånden og generere et undertryk ved at trække vejret ind gennem næsen. Hvis du holder vejret, skal masken holde sig fast på ansigtet af sig selv.
- Hold masken foran ansigtet med begge hænder. Masken ligger i håndfladerne og hovedbåndet over håndryggen.
- Træk nu forsigtigt hovedbåndet bag om hovedet.

Bemærk: Sørg for, at hovedbåndet føres i en vinkel på ca. 45° fra ansigtet op til issen. På den måde forhindrer du, at der trænger vand ind.
- Ret om nødvendigt på hovedbåndets placering.

Tilpasning af hovedbånd (fig. B)
Indstil hovedbåndet, så det sidder bekvemt og ikke glider.

DK

- Træk jævnt i de to ender af hovedbåndet, til masken sidder fast og bekvemt.
- For at løsne masken skal du trykke med tommel og pegefinger på de to justeringsknapper og trække hovedbåndet tilbage.

Sådan fjerner du vand
Tag fat om masken med begge hænder, og vip den fremad, så vandet kan løbe ud.
Hvis der trods stænkbeskyttelsen skulle løbe lidt vand ind i snorklen, kan du fjerne dette fra snorklen ved hjælp af udblæsningsventilen (fig. C) med et kort, kraftigt pust.

Aftagning af masken
Skub tommelfingrene ind under hovedbåndet på begge sider af hovedet. Før tommelfingrene på til baghovedet, og løft hovedbåndet fra baghovedet op over issen.

Rettelse af synsfejl
Hvis du ønsker at rette en synsfejl med korrigerende briller, der klæbes i, skal du kontakte din brillehandler eller optiker.

Fastgøring af snorkel
Hægt fastgøringsklemmen til snorklen fast på maskens hovedbånd for at holde den i den rigtige position, mens du snorkler, og for ikke at tabe den.

DK

Opbevaring, rengøring
- Pas på, at maskens glas ikke kommer i kontakt med fedt.
- Rengør masken og snorklen med ferskvand efter hver brug, og lad begge dele tørre helt bagefter.
- For at beskytte mod dug kan du bruge et antidugmiddel på indersiden af glassene inden hver brug. Skyl derefter kortvarigt masken af med rent vand.
- Opbevar dykkermasken i en egnet opbevaringstaske, når den ikke er i brug (medfølger ikke ved levering).
- Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.
- Tør den lun af med en tør rengøringsklud. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse
Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.
Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen.
Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.

DK

Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Transport
I en ren og tør transportbeholder (ikke indeholdt i leveringsomfanget).

Oplysninger om garanti og servicehåndtering
Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.
Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen.

DK

Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.
Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden med fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.
I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.
Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 445809_2307

(DK) Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.
Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.
Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura
1 x maschera subacquea
1 x boccaglio
1 x istruzioni d'uso

Uso conforme alla destinazione
Starter set con boccaglio. L'articolo è destinato all'uso privato.

Indicazioni di sicurezza
CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI AI FINI DI UN USO FUTURO!
ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

IT

AVVERTENZA.
Non utilizzare per nuoto prolungato o lezioni di nuoto.
- **Non prolungare il boccaglio in nessun caso. Pericolo di morte dovuto a perdita di conoscenza, soffocamento o depressione dei polmoni.**
- **L'uso dell'articolo presuppone necessariamente precise conoscenze in materia, nonché l'osservanza delle istruzioni d'uso.**
- **Non lasciare mai bambini non sorvegliati presso il materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento.**
- Prima di ciascun utilizzo, verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Non esporre l'articolo a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche.
- I bambini possono utilizzare l'articolo solo sotto la supervisione di un adulto.
- Qualora si manifestino irritazioni degli occhi o della pelle, non utilizzare più l'articolo.
- Il boccaglio è stato concepito per persone con capacità polmonare ridotta (ad es. bambini) in base alla normativa EN1972:2015 classe B.

IT

- Il semi-dry-top arancione del boccaglio consente di essere riconosciuti dalle imbarcazioni in transito. Si raccomanda pertanto di non utilizzare mai il boccaglio senza l'unità arancione. Inoltre, il semi-dry-top arancione funge anche da paraspruzzi e protegge il boccaglio contro le infiltrazioni d'acqua.
- L'altezza massima consentita per il tuffo con il set con boccaglio indossato è di 1 m. Non eseguire in nessun caso un tuffo di testa e tenere salda la maschera con una mano durante il tuffo in acqua.
- Nel caso in cui si desideri scendere a oltre 2 m, utilizzare una maschera apposita.
- Non tirare mai la maschera per rimuoverla, in quanto può scattare indietro causando ferite agli occhi.
- Evitare di rivolgere lo sguardo direttamente verso il sole.
- Non utilizzare più l'articolo quando il vetro o l'elastico per la testa è danneggiato, o qualora la maschera sia difettosa.
- La durata utile dell'articolo dipende dal tipo d'uso fatto. Tuttavia, è necessario sostituire l'articolo entro e non oltre il termine di cinque anni a partire dalla data di produzione (12/2023).

IT

Informazioni generali
Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo (dispositivo di protezione individuale) è conforme ai requisiti e alla norma/alle norme EN 16805:2015, EN 1972:2015 nonché che esso corrisponde ai seguenti requisiti fondamentali e alle altre disposizioni del caso: Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale
La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito: http://www.conformity.delta-sport.com/

Testato presso TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland,

Data di produzione (mese/anno): 12/2023

Vetro temperato: vetro di sicurezza

AVVERTENZA.
Esclusivamente per uso a livello della superficie dell'acqua!

AVVERTENZA.
Non utilizzare l'articolo per l'immersione!

Il boccaglio è adatto a persone con capacità polmonare ridotta (ad es. bambini).
EN1972:2015: classe B per persone con capacità polmonare ridotta (ad es. bambini)
Nota: le dimensioni del boccaglio sono suddivise in due classi.
La classe A è adatta per l'uso da parte di persone con elevata capacità polmonare.
La classe B è adatta per l'uso da parte di persone con ridotta capacità polmonare (ad es. bambini).

Scopo generico
Maschera: funge da mezzo visivo durante lo snorkeling e protegge gli occhi dal diretto contatto con l'acqua.
Boccaglio: consente all'utente di respirare mentre tiene la testa sotto la superficie dell'acqua.
Tenere la testa in posizione orizzontale e prestare attenzione che il boccaglio si trovi in posizione verticale verso l'alto.
Utilizzare il boccaglio solo in acqua.

Indossare la maschera (fig. A)
Verificare l'aderenza ottimale della maschera premendola sul viso con una mano e respirare leggermente dal naso per ottenere una depressione. Trattenendo il respiro, la maschera dovrebbe aderire autonomamente al viso.

IT

- Tenere la maschera con entrambe le mani davanti al viso. La maschera deve posare sui palmi e l'elastico per la testa deve trovarsi sul dorso delle mani.
- Procedendo con cautela, far passare l'elastico per la testa dietro la nuca.

Nota: assicurarsi che, nella parte anteriore, l'elastico per la testa si trovi ad un angolo di ca. 45° rispetto alla sommità della testa. In questo modo si evita che entri acqua nella maschera.
- Eventualmente correggere la posizione dell'elastico per la testa.

Regolazione dell'elastico per la testa (fig. B)
Posizionare l'elastico per la testa in modo che sia comodo e che non scivoli.
- Tirare uniformemente le due estremità dell'elastico per la testa, finché la maschera non sia saldamente e comodamente in posizione.
- Per allentare la maschera, premere con pollice e indice sui pulsanti di regolazione e tirare indietro la maschera.

Rimozione dell'acqua
Afferrare la maschera con entrambe le mani e inclinarla in avanti per permettere all'acqua di fuoriuscire.

IT

Qualora si verifichi un'infiltrazione d'acqua all'interno del boccaglio nonostante il paraspruzzi, farla fuoriuscire mediante la valvola di spurgo (fig. C) soffiando brevemente con forza.

Rimozione della maschera
Infilare i pollici ai lati della testa sotto l'elastico. Spostare le dita verso la nuca e sollevare con cautela l'elastico dalla nuca in direzione della fronte.

Correzione dei difetti visivi
Qualora si desideri ridurre i difetti visivi attraverso lenti di correzione da incollare, si consiglia di informarsi presso il proprio ottico o un rivenditore specializzato.

Fissaggio del boccaglio
Agganciare la clip di fissaggio del boccagl